



1

行政院國家科學委員會專題研究計畫成果報告

計畫編號：NSC 89-2411-H-032-019

執行期限：89年8月1日至90年7月31日

主持人：曾少千 淡江大學通識與核心課程組

兼任研究助理：游巧雯 國立台北藝術大學美術史研究所

一、中文摘要

漢斯·哈克(1936-)是西方藝術史上探索文化政治最深入透徹的藝術家之一。自1960年代末期至今，他以攝影、油畫、裝置、文字論述針對文化和政治的複雜關係，表現深刻的洞察和批判，並且以多元的題材和手法，剖析當代藝術的權力結構和政治經濟學。本計劃運用藝術家訪談和寫作等第一手資料，參考博物館學、傳播學、社會學的論述，分析哈克如何以圖像和文字，呈現對於藝術機制、企業贊助、美國共和黨政府、納粹歷史、言論自由等議題的長期探索。

關鍵詞：漢斯·哈克、文化政治、藝術機制、企業贊助、納粹歷史、言論自由

Abstract

Hans Haacke is one of the few artists in the history of western art that has been making the most profound and comprehensive inquiry into cultural politics. Since the late 1960s, his works in photography, oil painting, installation, and writing have been exploring the complex relationships between culture and politics, and with various topical concerns and visual styles, analyzing the political economy of contemporary art. This project uses the artist's interviews and writings as primary sources and considers the relevant discourses of museology, communications, and sociology. It analyzes how the artist, using

images and words, presents his long-term inquiry into such issues as the art institution, corporate sponsorship, American Republican politics, Nazi history, and free speech.

Keywords: Hans Haacke, cultural politics, institution of art, corporate sponsorship, Nazi history, free speech

二、緣由與目的

藝術創作往往處於文化政治的脈絡中，藝術家和文化政治間亦互動頻繁；然而，嚴謹地將文化政治作為創作主旨，並致力賦予清晰的視覺形式的藝術家，在藝術史上的例子並不多見。漢斯·哈克堪稱探索當代西方文化政治最透徹的藝術家之一，他對美術館體制、言論自由、藝術的贊助來源、多元文化主義等議題，具有非凡的敏銳度和表達能力。筆者認為哈克的作品，包括他所撰寫的大量文字，從構思至實踐，皆緊扣文化政治的概念和觀察。因此，以文化政治為主軸來了解哈克作品的特殊性與複雜性，可說是十分適切的。

在有關哈克的有限文獻中，至今尚未出現以文化政治為討論重心的完整研究，大多是偏重其某一時期的作品或某些特色。有關哈克的研究，大致上可分為三類：其一屬於少數的哈克個展圖錄中的辯護性專文，特別強調某件參展作品主題的政治敏感性與社會背景，稱許哈克的批判精神與研究態度，例如 Rosalyn Deutsche、Brian Wallis、Walter Grasskamp 的文章即屬於此類。其二是將哈克置於後現代文化的脈絡中，探討其與藝術機制和文化工業的關係，這種較為宏觀的論述可見於 Hal Foster、Craig Owens、Frederic Jameson 的文章。其三是從藝術史的角度回顧哈克作品的發展過程，試圖找出

近四十年來其風格與題材的軸心，定位哈克的美學觀及策略運用，討論其和前衛傳統的關係，這種研究方法以 Benjamin Buchloh 為代表。以上三種論述各有所長，而本計劃之目的和規模或許將最接近第三類的研究，但是在問題意識及論述方法上有所不同。

雖然在題材與手法上，哈克的作品顯得變化多端，但是筆者認為文化政治是哈克所持續關懷的核心。誠如哈克本人所言，其創作態度乃是「以工作為導向的」(job-oriented)。換言之，從 60 年代末以來哈克不斷運用各種形式在探索文化政治的議題，包含藝術機制、企業贊助藝術、多元文化主義、言論自由等，並且敏銳地回應文化政治的變遷，進行題材與風格的調整。本計劃乃首次以文化政治的主軸討論哈克豐富複雜的創作，期望在涵蓋長期以來(1969 至 2001 年)作品廣度的同時，亦得以深入分析創作理念與形式的關鍵所在。

三、結果與討論

從藝術機制的剖析、企業贊助的省思到政治現實的批判，哈克對於文化政治的探索呈現多方並進且環環相扣的特色。1960 年代末的問卷調查與實證研究，勾勒出一明確的當代藝術社會學，指認觀眾群的社經地位和政治傾向，他所面對的觀眾大多是教育水平高而具自由派思想的藝術相關人士。同時，他也分析美國重要美術館的權力結構，揭露董事會的政商關係，顯示文化菁英和政商權貴的交互影響，主導美術館展覽性質的走向，為企業贊助的熱潮鋪路。針對美術館與企業的共生結構，哈克不僅探究其原因和目的，也為文化機構的私有化深感憂心，以文章和陳情呼籲政府不應刪減文化預算，放任企業介入藝術發展。

哈克對於藝術界結構的分析與批判性藝術的探討，乃傳承了近代德國左派知識份子的文化政治觀。哈克採用詩人暨政論家 Hans M. Enzensberger 的「意識工業」理論，視美術館為「意識工業」的一部份，與媒體工業一樣建構並傳達「意識」給觀眾，具有工業性質和企業化的特徵，大多為了滿足管理者與贊助者的利益需求。哈克相信所有意識工業的產物皆對社會與政治環境有所影響，包括他自己的作品。此外，劇作家 Bertolt Brecht 的藝術觀也帶給哈克深遠的啟示，其所擅長的理智、辯證的表現方式，所追求的社會真實，所引發的觀眾批判意識，皆在哈克的作品和文章中表露無遺。

除了傳播訊息和表達立場之外，哈克期望創造出一種「建設性的挑釁」(productive provocation)，並使觀者感到興致盎然，而達到此目標的主要方法是運用展出地點的特殊脈絡，以及現成物和拼貼的手法。現成物和拼貼是達達與超現實最關鍵性的美學改革，在哈克的作品裡經常同時並用，在旨趣上和杜象運用現成物挑戰藝術機制與藝術定義有所不同。哈克擅長運用圖像和文字之間的

張力，激盪出表象和真實之間的矛盾。

三十多年來哈克的作品探索藝術的政治經濟學，所傳達的訊息雖份量沉重，但是皆經過深思熟慮的視覺安排，精心策劃的視覺細節，以最簡潔有力的視覺形式表現作品的意義。唯有透過成熟的策略和堅實的技巧，作品才具有說服力。哈克一向被視為觀念藝術家，使觀眾往往重視文字的解讀而忽略視覺呈現，或是偏重內容或形式的片面。身為知識份子，哈克發表許多文章和發起連署活動，表達有關文化權力結構和企業介入藝術的論述；身為藝術家，他透過豐富複雜的視覺手法，結合圖像和文字，傳遞對於文化政治的深入探索。

四、計劃結果自評

本計劃進行過程與原先預期進度頗為相符，在研究主旨與方法上亦十分相近，運用現有的藝術史、社會學、文化研究及博物館學的文獻，加上藝術家的訪談資料，分析哈克對於文化政治的探索，周延地處理他關於藝術機制、企業贊助、政治現況三方面的作品。

在計劃進行中，研究議題較原先構想更為具體確切，例如原計劃探討後殖民主義的論述，但是這方面可以藉由仔細分析哈克關於多元文化的作品如《書法》，能夠得到更明確的收穫。原計劃想藉助社會學的新制度論，討論各制度運作的交織牽連，但是筆者轉向探究哈克與法國社會學家 Pierre Bourdieu 的對談紀錄，找出哈克創作的社會學思考與視野，如此一來比運用單一的社會學理論解釋更為靈活貼切。

本計劃目前已發展出兩篇論文，將能為國內外有關哈克的研究提出一些新的方向。其一是與原計劃主題較吻合的〈漢斯·哈克的文化政治探索〉，已發表於國科會補助西洋藝術史研究推動計劃的成果討論會，並將刊登於國立台灣大學《美術史研究集刊》。其二是延伸性的專題研究〈藝術與社會學的交會：哈克與布赫迪厄的自由交流〉，投稿於國內學術期刊正審查中。

未來可以繼續研究哈克對於年輕世代藝術家的影響，以及運用多元角度深入探究哈克的單一和系列作品，以免受限於目前累積的文獻資料與哈克本人的觀點。

五、參考文獻

- [1] Bourdieu, Pierre and Hans Haacke. *Free Exchange*. Translated by Johnson and Haacke. Stanford: Stanford University Press, 1995.
- [2] Buchloh, Benjamin H. D. "Hans Haacke: Memory and Instrumental Reason." *Art in America* (February 1988): 97-109; 158-9.
- [3] Foster, Hal. *Recodings: Art, Spectacle, Cultural Politics*. Seattle, Bay Press, 1985.
- [4] ---. *The Return of the Real: The Avant-Garde at the End of the Century*. Cambridge: MIT Press, 1996.

- [5] Haacke, Hans. *AnsichtsSachen/Viewing Matters*. Dusseldorf: Richter, 1999.
- [6] *Hans Haacke: Bodenlos*. Stuttgart: Edition Cantz, 1993.
- [7] *Obra Social: Hans Haacke*. Barcelona: Fundació Antoni Tàpies, 1995.
- [8] Owens, Craig. "From Work to Frame, or, Is There Life After 'The Death of the Author'?" In *Beyond Recognition: Representation, Power, and Culture*, 122-142. Berkeley: University of California Press, 1992.
- [9] Shiller, J. Herbert. "Corporate Sponsorship: Institutionalized Censorship of the Cultural Realm." *Art Journal* (Fall 1991): 56-59.
- [10] Wallis, Brian, ed. *Hans Haacke: Unfinished Business*. New York: New Museum of Contemporary Art, 1986.

赴國外出差心得報告

計劃主持人於2001年一月前往紐約進行兩週的研究，在紐約現代美術館、新當代美術館(New Museum of Contemporary Art)、惠特尼美術館看典藏作品與相關檔案資料，購買許多絕版的展覽圖錄及書籍，並在紐約大學及哥倫比亞大學收集參考文獻。藝術家 Hans Haacke 在紐約寓所接受訪談，開放觀看自藏的許多作品，因為其作品被美術館典藏的不多且分散，所以這是難得的機會。哈克並提供影印不易取得的書籍與數篇藝術評論，收穫良多。在返台之後的數月間，繼續與藝術家通信，請教創作相關問題，洽購作品幻燈片及複製版權。